

SMLOUVA O MIMOSOUDNÍM VYROVNÁNÍ

DNEŠNÍHO DNE TITO ÚČASTNÍCI:

1. **Dymos Czech Republic s.r.o.**, se sídlem Frýdek-Místek, Nádražní 1087, PSČ 738 01, IČO 27786161, zastoupena panem Sang-hee Cho, na základě plné moci, která tvoří přílohu této č. 1 této smlouvy,

(dále jen „**Dymos**“)

a

2. **Ekologický právní servis, o.s.**, se sídlem Tábor, Převrátílská 330, PSČ 390 01, IČO 65341490, jednající panem Pavlem Francem, statutárním zástupcem EPS,

adresa pro doručování: EPS, Dvořákova 13, 602 00 Brno

(dále jen „**EPS**“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Stavební úřad Obecního úřadu v Dobré vydal dne 3. ledna 2008 pod č.j. SÚ 1207/2007-330/Ko stavební povolení pro stavbu „DYMOS Czech Republic, Montážní závod autosedadel, Nošovice“. Stavební řízení bylo zahájeno na základě žádosti společnosti Hyundai Motor Manufacturing Czech, s.r.o. (dále jen „HMMC“)
- (B) EPS se účastnil předmětného stavebního řízení na základě oznámení o účasti ze dne 31. října 2007, dne 23. listopadu 2007 podal námítky a následně se dne 21. ledna 2008 proti stavebnímu povolení odvolal ke Krajskému úřadu Moravskoslezského kraje, odboru územního plánování, stavebního řádu a památkové péče (dále jen „Krajský úřad“).
- (C) Krajský úřad o odvolání EPS rozhodl dne 14. března 2008 pod č.j. MSK 47078/2008, sp.zn. ÚPS/7770/2008/Jar 333 V10, a to tak, že odvolání zamítl a stavební povolení potvrdil.
- (D) EPS dne 19. května 2008 podal proti napadenému rozhodnutí žalobu ke Krajskému soudu v Ostravě (dále jen „Soud“). Tento soud dne 25. června 2008 vydal usnesení č.j. 22Ca 134/2008-22, kterým žalobě EPS přiznal odkladný účinek.
- (E) Společnost Dymos, hodlající co nejrychleji dokončit stavbu svého výrobního závodu a zahájit v něm výrobu v návaznosti na zahájení výroby automobilů v HMMC - čemuž žaloba podaná ze strany EPS a jí Soudem přiznaný odkladný účinek úspěšně brání -, si je vědoma charakteru tohoto sporu a očekávané délky soudního řízení, a proto má zájem na urychleném ukončení tohoto sporu.
- (F) EPS, který je nevládní, neziskovou a nepolitickou organizací právníků hájící právními prostředky životní prostředí a lidská práva a prosazující mimo jiné odpovědnost nadnárodních korporací. EPS proto usiluje o to, aby proces povolování výroby Dymos probíhal v souladu s právními předpisy České republiky a následně, aby i samotný provoz závodu Dymos měl co nejnižší dopady na životní prostředí a okolní komunity. Na základě dosavadních ujištění učiněných ze strany Dymos se EPS rozhodl přijmout nabídku Dymos na uzavření smlouvy o mimosoudním vyrovnání.

SE DOHODLI NA NÁSLEDUJÍCÍM:

1. Výklad pojmů

- 1.1. Nevyplývá-li z kontextu něco jiného, mají následující výrazy, jsou-li v této smlouvě (včetně jejich úvodních ustanovení) uvozeny velkým počátečním písmenem, pro účely této dohody následující význam:

„**Smlouva**“ znamená smlouvu o mimosoudním vyrovnání na této listině;

„**ObchZ**“ znamená zákon č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů;

„**Účastníci**“ znamená Dymos a EPS;

„**Stavební povolení**“ znamená stavební povolení pro stavbu „DYMOS Czech Republic, Montážní závod autosedadel, Nošovice“, které dne 3. ledna 2008 pod č.j. SÚ 1207/2007-330/Ko vydal stavební úřad Obecního úřadu v Dobré;

„**Napadené rozhodnutí**“ znamená rozhodnutí o odvolání EPS proti Stavebnímu povolení, které dne 14. března 2008 pod č.j. MSK 47078/2008, sp.zn. ÚPS/7770/2008/Jar 333 V10 vydal Krajský úřad Moravskoslezského kraje, odbor územního plánování, stavebního řádu a památkové péče;

„**Žaloba**“ znamená žalobu ze dne 19. května 2008 podanou ze strany EPS ke Krajskému soudu v Ostravě proti Napadenému rozhodnutí a Stavebnímu povolení;

„**Řízení**“ znamená řízení o Žalobě vedené Krajským soudem v Ostravě pod spis. zn. 22Ca 134/2008;

„**Usnesení**“ znamená usnesení Krajského soudu v Ostravě ze dne 25. června 2008, č.j. 22Ca 134/2008-22, kterým žalobě EPS přiznal odkladný účinek;

„**Energetický audit**“ znamená studii energetických úspor, která doporučí možná investiční opatření k snížení energetické náročnosti haly a provozu závodu Dymos s předpokládaným horizontem návratnosti 10 let.

- 1.2. Není-li ve Smlouvě uvedeno výslovně jinak, ve Smlouvě uvedené odkazy na články znamenají odkazy na články této Smlouvy.

2. Předmět Smlouvy

Předmětem Smlouvy je realizace energeticky úsporných opatření na základě doporučení Energetického auditu v závodu Dymos a zpětvzetí Žaloby ze strany EPS.

3. Závazky ze Smlouvy

- 3.1. Společnost Dymos se zavazuje ve lhůtě 1 měsíce ode dne uzavření této Smlouvy zadat na vlastní náklady vypracování Energetického auditu. Společnost Dymos Energetický audit zadá společnosti Tebodin Czech Republic, s.r.o. nebo jinému subjektu profesionálně se zabývajícímu zpracováváním studií energetických úspor odsouhlasenému EPS.

- 3.2. Společnost Dymos je povinna subjektu, který bude zpracovávat Energetický audit, poskytnout veškerou součinnost, a to dle potřeb zpracovatele Energetického auditu, zejména při předložení veškeré relevantní projektové dokumentace. Energetický audit bude vypracován v úzké spolupráci s Účastníky tak, aby bylo dosaženo co nejvyšší míry konsensu ohledně závěrů Energetického auditu.
- 3.3. Společnost Dymos se zavazuje realizovat investiční opatření navržená v Energetickém auditu v rozsahu investičních nákladů nejméně 10.000.000 Kč, a to do dvou let od podpisu této smlouvy. Do investičních nákladů se započte cena materiálu, stavebních prací, a případné náklady na přerušení výroby za účelem provedení takových investičních opatření po dobu k tomu nezbytně nutnou, pokud si to realizace takových investičních opatření vyžádá a není možno je realizovat jinak (např. během plánovaných odstávek).
- 3.4. Společnost Dymos se může zcela nebo částečně zprostit povinnosti podle čl. 3.3 poskytnutím finančního daru Nadačnímu fondu Hyundai, přičemž každá koruna takového daru se pro účely posouzení splnění limitu podle čl. 3.3 započítá jako 2 Kč investičních nákladů.
- 3.5. Dymos se zavazuje na základě doporučení plynoucích z akustické studie k areálu Dymos č. Z070653-01 ze dne 2. 11. 2007, vypracovanou společností Greif-akustika, s.r.o. realizovat opatření k omezení hluku.
- 3.6. EPS v den uzavření této Smlouvy podepsal ve dvojím vyhotovení podání, jehož obsahem je zpětvzetí Žaloby ze strany EPS podle § 37 odst. 4 zákona č. 150/2002 Sb., soudní řád správní, ve znění pozdějších předpisů, jež tvoří Přílohu č. 2 Smlouvy. Originál tohoto podání ve dvojím vyhotovení EPS předá při podpisu této Smlouvy společnosti Dymos za účelem podání k Soudu.
- 3.7. V případě jakýchkoliv nedorozumění či námitek, které vzniknou v souvislosti s povolovacími procesy týkajícími se přípravy, výstavby a povolování provozu závodu společnosti Dymos, EPS se zavazuje o jejich obsahu jednat s Dymosem tak, aby byly odstraněny důvody a pochybnosti, které by mohly vést k právním krokům ze strany EPS.

4. Smluvní pokuta

- 4.1. Poruší-li Účastník Smlouvy jakýkoliv ze svých závazků podle této Smlouvy, je povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 100.000,- Kč (slovy: sto tisíc korun českých) za každý den, v němž bude v prodlení s plněním tohoto svého závazku, a to až do doby úplného splnění tohoto svého závazku. Nejvýše však tato pokuta dosáhne 60% limitu podle čl. 3.3.
- 4.2. Smluvní pokuta dle čl. 4.1 je splatná ve lhůtě 15 pracovních dnů od doručení písemné výzvy Účastníka oprávněného požadovat uhrazení smluvní pokuty vůči druhému Účastníkovi, a to na bankovní účet uvedený v této výzvě. Písemná výzva musí obsahovat popis porušené smluvní povinnosti a výši smluvní pokuty. Výzva k zaplacení smluvní pokuty se považuje za doručenou uplynutím 3. pracovního dne od data jejího odeslání na adresu Účastníka uvedenou v záhlaví.

5. Zveřejnění Smlouvy

Účastníci Smlouvy se dohodli, že plný text Smlouvy mohou zveřejnit na svých internetových stránkách.

6. Závěrečná ustanovení

- 6.1. Účastníci si sjednali, že veškeré písemnosti v souvislosti s realizací této Smlouvy budou zasilány na adresy Účastníků uvedené v záhlaví Smlouvy. Pro potřeby běžné komunikace budou Účastníci využívat kontaktních e-mailů, pro Dymos: chosh@dymos.co.kr, pro EPS: garde@eps.cz.
- 6.2. Práva a povinnosti smluvních stran výslovně neupravené v této Smlouvě se řídí příslušnými ustanoveními ObchZ.
- 6.3. Účastníci sjednali, že v případě, že se jakákoli část Smlouvy nebo celá Smlouva ukáže neplatnou, neúčinnou nebo odporovatelnou, uzavřou jinou smlouvu, která bude mít stejné faktické účinky jako tato Smlouva, a to bez zbytečného odkladu po doručení písemné výzvy jednoho z Účastníků druhému Účastníkovi.
- 6.4. Smlouvu lze měnit pouze písemnou dohodou opatřenou podpisy všech Účastníků.
- 6.5. Smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každý z Účastníků.
- 6.6. Účastníci prohlašují, že si Smlouvu přečetli, souhlasí s ní a na důkaz souhlasu připojují své podpisy.

V Brně dne 31. července 2008

Dymos Czech Republic s.r.o.:

Ekologický právní servis, o.s.:

Sang-hee Cho
na základě plné moci

Pavel Franc